

**CASE STUDY OF PHONOLOGICAL INTERFERENCE IN ENGLISH  
SPOKEN BY STUDENTS IN SPEAKING CLASS**

**THESIS**



**ANGGUN AZHARY**

**NIM 20131111062**

**ENGLISH DEPARTMENT**

**FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION**

**MUHAMADIYAH UNIVERSITY AT SURABAYA**

**2017**

**CASE STUDY OF PHONOLOGICAL INTERFERENCE IN ENGLISH  
SPOKEN BY STUDENTS IN SPEAKING CLASS**

**THESIS**

**in partial fulfillment of the requirements  
for the degree of Sarjana Pendidikan**

**ANGGUN AZHARY**

**NIM 20131111062**

**ENGLISH DEPARTMENT  
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION  
MUHAMADIYAH UNIVERSITY AT SURABAYA**

**2017**

**Motto:**

**“Never losing your hope since Allah is always closed to you”**

**Dedication:**

I would like to dedicate this thesis to:

My irreplaceable persons on earth, my father, Abd Kohar, my mother, Astuning and my brother, Angga. Without those angels, it's such impossible to achieve everything in life. I would like to also present this thesis to my dearest husband, Muhammad Sarifudin and my lovely daughter Hanania Syarifa Azhary who always support me with their sincere love. Thank you so much for everything my beloved family.

## **PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT**

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama: Anggun Azhary

NIM : 20131111062

Program Studi: Bahasa Inggris

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Menyatakan bahwa Skripsi yang saya tulis ini benar-benar tulisan karya sendiri, bukan hasil plagiasi, baik sebagian maupun keseluruhan. Bila dikemudian hari terbukti hasil plagiasi, maka saya bersedia ,menerima sanksi akademik sesuai ketentuan yang berlaku di Universitas Muhammadiyah Surabaya.

Surabaya, 31 Juli 2017

Yang membuat pernyataan,

(Anggun Azhary)

NIM. 20131111062

## ADVISORS' APPROVAL PAGE

This thesis of Anggun Azhary is approved by the advisor for examination on 15 August, 2017.

<b>Advisors</b>	<b>Signature</b>	<b>Date</b>
I. Waode Hamsia, S.pd., M.Pd.	.....	.....
II. Sofi Yunianti, S.S., M.Pd.	.....	.....

Head of English Education Department  
Muhammadiyah University of Surabaya

Drs. Wijayadi, M.Pd.

## HALAMAN PENGESAHAN PANITIA UJIAN

Skripsi ini yang ditulis oleh Anggun Azhary telah diuji dan dinyatakan sah oleh Panitia Ujian Tingkat Sarjana (S1) Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surabaya sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana pendidikan, pada tanggal 15 Agustus 2017.

<b>Dosen Penguji</b>	<b>Tanda Tangan</b>	<b>Tanggal</b>
I. Waode Hamsia,S.Pd,M.Pd	.....	.....
II. Ari Setyorini, SS.,MA	.....	.....
III. Armeria Wijaya,SS,M.Pd	.....	.....

Mengetahui,  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Universitas Muhammadiyah Surabaya  
Dekan,

Endah Hendarwati, S.E., M.Pd.

## ACKNOWLEDGEMENTS

Surely all praise is for Allah SWT who has given his guidance and His assistance in the form of the ability to think and analyze, so that the researcher is able to finish the thesis entitled “ Case Study of Phonological Interference in English Spoken by Students in Speaking Class”. This thesis is presented as a fulfillment of the requirements in completing the degree of Sarjana Pendidikan (S.Pd) in English Education Department, Faculty of Teacher Training and Education, Universitas Muhammadiyah Surabaya.

During the writing process of this thesis, the researcher has received much help and support from many wonderful people. Therefore, the writer wants to express the deepest gratitude to all of them for their cooperation and kindness. The writer wishes to dedicate thanks to:

1. Endah Hendarwati SE,M.Pd., the Rector of Faculty of Teacher Training and Education, Universitas Muhammadiyah Surabaya
2. Drs. Wijayadi, M.Pd., the Head of English Education Department.
3. Waode Hamsia, S.Pd, M.Pd., as the first advisor for her guidance, advice, and support which have been given in completing this thesis,
4. Sofi Yuniarti S.S, M.Pd., as the second advisor for her advice, guidance, and her corrections to make this thesis better.
5. Pramudhana Ihsan, S.Hum, M.pd., as the lecture in speaking class for his guidance, advice, and support to complete my data analysis.
6. All lectures in English Education Department, Faculty of Teacher Training and Education, Universitas Muhammadiyah Surabaya who have taught me provided me with useful knowledge during my study.
7. All friends in English Education Department, Universitas Muhammadiyah Surabaya. Thank you for the friendship and our memories that we shared.

Finally, the researcher realizes there are unintended errors in writing this thesis. She really allows all readers to give their

suggestion to improve its content in order to be made as one of the good examples for the next thesis.

Surabaya, July 2017

Anggun Azhary

NIM 20131111062



## TABLE OF CONTENTS

<b>ACKNOWLEDGEMENTS</b> .....	i
<b>TABLE OF CONTENTS</b> .....	iii
<b>LIST OF THE TABLES</b> .....	v
<b>LIST OF THE FIGURE</b> .....	vi
<b>LIST OF THE APPENDICES</b> .....	vii

### CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Statement of the Problem.....	4
1.3 Purpose of the Study.....	4
1.4 Significance of the Study.....	4
1.5 Scope and Limitation of the Study.....	5
1.6 Definition of Key Terms.....	5

### CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1 Speaking.....	7
2.1.1 Then Nature of Speaking.....	7
2.1.2 Types of Spoken Language.....	8
2.1.3 Micro Skills of Oral Communication.....	9
2.1.4 Criteria of Good Speaking Skill.....	10
2.2 Bilingualism and Multilingualism.....	11
2.3 Phonological Interference.....	12
2.4 Factor Causing Phonological Interference.....	14
2.4.1 Absence of corresponding distinctions in primary language.....	14
2.4.2 Presence of distinction (only) in primary language.....	15
2.4.3 Different phonemic system.....	15
2.4.4 Different pronunciation of equivalent phonemes.....	15
2.5 Phonological System in English and Javanese.....	16
2.5.1 Consonant sounds.....	16
2.5.2 Vowel Sounds.....	20

### CHAPTER III RESEARCH METHOD

3.1 Research Design.....	22
3.2 Source of Data and Data.....	23
3.3 Research Instruments.....	23
3.4 Data Collection Technique.....	24
3.5 Data Analysis Technique.....	24

<b>CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION</b>	
4.1 Research Findings.....	26
4.2 Discussion.....	31
<b>CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION</b>	
5.1 Conclusion.....	41
5.2 Suggestion.....	42
<b>REFERENCES</b> .....	44
<b>APPENDIX</b> .....	47

## **LIST OF THE TABLES**

2.1 Sounds Comparison between English and Javanese.....	16
2.2 Consonant system both English and Javanese.....	18
2.3 Vowel system both English and Javanese.....	20
3.1 Classification of students' phonological interference.....	25
4.1 Transcription of students' utterance and the correct pronunciation.....	27
4.2 Classification of students' phonological interference.....	31
4.3 Under-differentiation of phonemes.....	32
4.4 Over-differentiation of phonemes.....	35
4.5 Reinterpretation of distinction.....	36
4.6 Actual phonic substitution.....	37

## **LIST OF THE FIGURE**

2.1 Types of Spoken Language.....	8
-----------------------------------	---

## **LIST OF THE APPENDIX**

Appendix 1	
Berita Acara Bimbingan Skripsi.....	47
Appendix 2	
Questioner form .....	48
Appendix 3	
Transcription of students' utterance and the correct pronunciation.....	50
Appendix 4	
Speaking Class.....	51

## REFERENCES

- Akmaji, Andrian et al.2001. *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*.USA: Massachusetts Institute of Technology.
- Audacity application. 2017. Source: <https://www.audacity.apk-freownload/> . downloaded on 01 February.
- Brown, H. Doglas. 2001. *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. San Fransisco: Longman.
- Bybee, Joan.2001. *Phonology and Language Use*. UK: Cambridge University Press.
- Cambridge digital dictionary application. 2017. Source: <https://www.cambridge.dictionary.org/> . downloaded on 23 January.
- Cameron, Deborah. 2001. *Working with Spoken Discourse*. Oxford: Sage Publications.
- Clark, Eve.2009. *First Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Creswell, John W.2013. *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches*. California: Sage Publications
- \_\_\_\_\_. 2009. *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. California: Sage Publications.
- David, Deterling. 2005. *How Many Consonant Sound Are there in English?*. STETS Language Communication Review. Vol 4/ no 1.
- Denzin and Lincoln . 1994. *Handbook of Qualitative Research*. Thousand oaksca: Sage.

*English Consonants and Vowels.* Retrieved from <https://englishbreeze.wordpress.com/2011/09/10/bunyi-konsonan-dan-vokal-dalam-bahasa-inggris/> accessed on 1 June 2017 at 10.00 am

Finnocchiaro M and Brumfit. 1983. *The Functional-National Approach from Theory to Practice.* Oxford: Oxford University Press.

*Fonem fokal dan fonem konsonan fonologi.* Retrieved from <https://mypojok.wordpress.com/2013/12/14/fonem-vokal-dan-vonem-konsonan-fonologi/> accessed on 1 June 2017 at 08.00pm

Harmer, Jeremy. 2002. *The practice of English Language Teaching.* London: Longman.

Johnson K, and Narrow K E. 1981. *Communication in The Classroom: Handbooks for Teachers series.* London: Longman.

Luo, Jianping.2014. *A study of mother Tongue Interference in Pronunciation of College English learning in China.* Theory and Practice in Language Studies. August, Vol.4/8 (p.1702-1706)

Lust, Barbara. 2006. *Child Language Acquisition and Growth.* Cambridge: Cambridge University Press.

Martinez, Flor Alicia and Uso J. 2006. *Current Trends In the Language Acquisition.* Waiter de Gruyter. V.6.p.139

McMahon, April.2002. *An Introduction to English Phonology.* Edinburgh: Edinburgh University Press.

Mp3 Cutter application. 2017. Source: <https://mp3.cutter-freeforddownloaded/> downloaded on 01 February.

Owens, Robert E.2012. *Language Development: An Introduction.* Boston: Pearson Education.

Richards, Jack C. 2008. *Teaching Listening and Speaking: From Theory to Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

Uriel, Weinrich. 1979. *Language in Contact*. New York: Mouton publisher.

Wardhaugh, Ronald. 2006. *An Introduction to Sociolinguistics*. UK: Blackwell Publishing.